

INSTRUCTION MANUAL

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ

GB	FAN HEATER	3
RUS	ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОР	4
UA	ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОР	5
KZ	ЖЫЛУ ЖЕЛДЕТКІШІ	6
EST	SOOJAPUHUR	8
LV	ŠILTUMVENTILATORS	9
LT	ŠILUMINIS VENTILIATORIUS	10
H	HŐVENTILÁTOR	11
RO	TERMOVENTILATOR	12
PL	TERMOWENTYLATOR	13



www.scarlett.ru



GB DESCRIPTION

1. Air outlet
2. Mode switch
3. Indicator light
4. Integrated handle

UA ОПИС

1. Решітка
2. Перемикач режимів роботи
3. Світловий індикатор роботи
4. Вмонтована ручка

EST KIRJELDUS

1. Rest
2. Tõõrežiimide lüliti
3. Tõõtamise märgutuli
4. Sisseehitatud käepide

LT APRAŠYMAS

1. Grotelės
2. Veikimo režimų jungiklis
3. Veikimo šviesos indikatorius
4. Įmontuota rankenėlė

PL BUDOWA WYROBU

1. Siatka
2. Przełącznik trybów pracy
3. Lampka kontrolna pracy
4. Wbudowany uchwyt

RUS УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ

1. Решётка
2. Переключатель режимов работы
3. Световой индикатор работы
4. Встроенная ручка

KZ СИПАТТАМА

1. Решётка
2. Жұмыс тәртібінің айырыпқосқышы
3. Жұмыстың жарықты индикаторы
4. Қоса салынған тұтқа

LV APRAKSTS

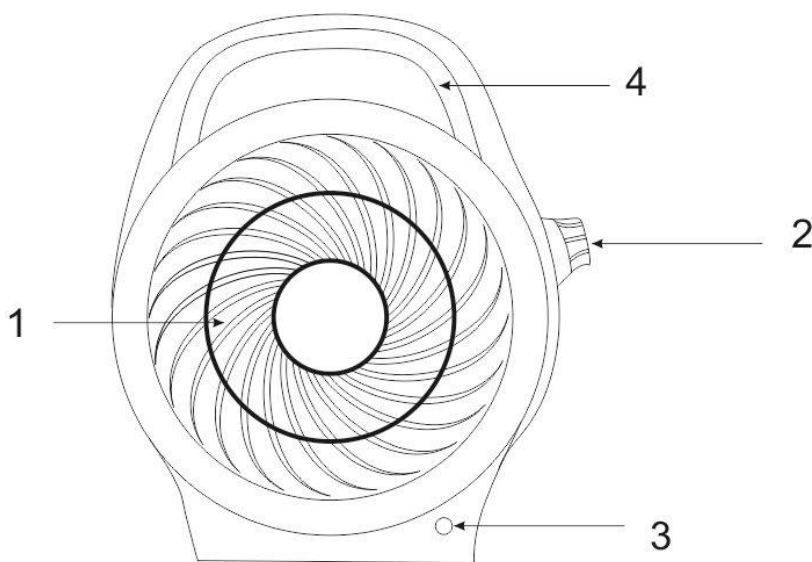
1. Režģis
2. Darba režģmu slēdzis
3. Darba gaismas indikators
4. Iebūvētais rokturis

H LEIRÁS

1. Rács
2. Üzem mód kapcsoló
3. Működési jelzőlámpa
4. Beépített fogantyú

RO CONSTRUCȚIA APARATULUI

1. Grilaj
2. Schimbătorul regimurilor de funcționare
3. Indicator luminos pentru starea de funcționare
4. Mâner încorporat



~ 220-240V / 50 Hz Класс защиты II	2000 W 2000 Вт	1.1 / 1.7 kg	mm 281.5 155 242
--	-------------------	--------------	---------------------------



The symbol on the unit, packing materials and/or documentations means used electrical and electronic units and battery's should not be tossed in the garbage with ordinary household garbage. These units should be passed to a special receiving point.


For additional information about actual system of the garbage collection address to the local authority.

Valid utilization will help to save valuable resources and avoid negative work on the public health and environment which happens with incorrect using garbage.


RUS РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Внимательно прочитайте Руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочного материала.
- Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке и причинить вред пользователю.
- Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики, указанные на изделии, параметрам электросети.
- Использовать только в бытовых целях в соответствии с данным Руководством по эксплуатации. Прибор не предназначен для промышленного применения.
- Не использовать вне помещений.
- Всегда отключайте устройство от электросети перед очисткой, или если Вы его не используете.
- Во избежание поражения электрическим током и возгорания, не погружайте прибор и шнур питания в воду или другие жидкости. Если это произошло, НЕ БЕРИТЕСЬ за изделие, немедленно отключите его от электросети и обратитесь в Сервисный центр для проверки.
- Не использовать устройство в непосредственной близости от ванны, душа или плавательного бассейна.
- Не располагайте прибор вблизи источников тепла.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.
- Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель или уполномоченный им сервисный центр, или аналогичный квалифицированный персонал.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. При возникновении неполадок обращайтесь в ближайший Сервисный центр.
- Следите, чтобы шнур питания не касался острых кромок и горячих поверхностей.
- Не тяните за шнур питания, не перекручивайте и не наматывайте его вокруг устройства.
- Избегайте контакта с движущимися частями прибора. Не просовывайте карандаши или другие предметы через защитную решетку работающего устройства.
- Во избежание поражения электрическим током не включайте прибор влажными руками.
- При неполадках или для замены принадлежностей обращайтесь только в сервисный центр.
- Не ставьте прибор ближе 0,9 м от легковоспламеняющихся или деформирующихся от воздействия температуры предметов и веществ.
- Не устанавливайте тепловентилятор в непосредственной близости от электрических розеток.
- В случае перегрева прибора встроенная защитная система автоматически отключает его.
- При подъеме или опрокидывании работающего тепловентилятора срабатывает защитная блокировка и прибор выключается. Если тепловентилятор поставить на основание, он снова включится.



ВНИМАНИЕ!

- Во избежание перегрева тепловентилятор не накрывать. 
- Не пользуйтесь тепловентилятором в помещениях с площадью менее 4 м².
- Если изделие некоторое время находилось при температуре ниже 0°C, перед включением его следует выдержать в комнатных условиях не менее 2 часов.
- Производитель оставляет за собой право без дополнительного уведомления вносить незначительные изменения в конструкцию изделия, кардинально не влияющие на его безопасность, работоспособность и функциональность.
- Дата производства указана на изделии и/или на упаковке, а также в сопроводительной документации.

РАБОТА

- Установите переключатель режимов в минимальное положение .
- Подключите прибор к электросети.

РАБОЧИЕ РЕЖИМЫ

- Установите переключатель режимов работы в одно из положений:
 -  – выключено;
 -  – вентилятор (поток холодного воздуха без нагрева);
 - I – тёплый воздух (1000 Вт);
 - II – горячий воздух (2000 Вт).

- При выборе любого режима (кроме положения «O»), загорается световой индикатор работы.

ВНИМАНИЕ:

- Во избежание утечек тепла помещение следует держать закрытым, иначе оно не прогреется.

ОЧИСТКА И УХОД

- Регулярно очищайте тепловентилятор снаружи, поскольку скапливающаяся грязь понижает эффективность его работы.
- Обязательно отключайте прибор от электросети перед очисткой и давайте ему остыть.
- Протрите тепловентилятор снаружи мягкой влажной тканью.
- Не применяйте абразивные чистящие средства, бензин, растворители и другие агрессивные химические вещества.

ХРАНЕНИЕ

- Выполните требования пункта ОЧИСТКА И УХОД
- Храните изделие в сухом прохладном месте.



Данный символ на изделии, упаковке и/или сопроводительной документации означает, что использованные электрические и электронные изделия и батарейки не должны выбрасываться вместе с обычными бытовыми отходами. Их следует сдавать в специализированные пункты приема.

Для получения дополнительной информации о существующих системах сбора отходов обратитесь к местным органам власти.

Правильная утилизация поможет сберечь ценные ресурсы и предотвратить возможное негативное влияние на здоровье людей и состояние окружающей среды, которое может возникнуть в результате неправильного обращения с отходами.

UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Шановний покупець! Ми вдячні Вам за придбання продукції торговельної марки SCARLETT та довіру до нашої компанії. SCARLETT гарантує високу якість та надійну роботу своєї продукції за умов дотримання технічних вимог, вказаних в посібнику з експлуатації.
- Термін служби виробу торгової марки SCARLETT у разі експлуатації продукції в межах побутових потреб та дотримання правил користування, наведених в посібнику з експлуатації, складає 2 (два) роки з дня передачі виробу користувачеві. Виробник звертає увагу користувачів, що у разі дотримання цих умов, термін служби виробу може значно перевищити вказаний виробником строк.

МІРИ БЕЗПЕКИ

- Уважно прочитайте Інструкцію з експлуатації та зберігайте її як довідковий матеріал.
- Неправильне поводження з приладом може привести до його поломки та завдати шкоди здоров'ю користувача.
- Перед першим вмиканням перевірте, чи відповідають технічні характеристики виробу, позначені на наклейці, параметрам електромережі.
- Використовувати тільки у побуті, відповідно з даною Інструкцією з експлуатації. Прилад не призначений для виробничого використання.
- Не використовувати поза приміщеннями.
- Завжди вимикайте прилад з мережі перед чищенням, а також якщо він не використовується.
- Щоб запобігти враження електричним струмом та загоряння, не занурюйте прилад у воду чи інші рідини. Якщо це відбулося, НЕ ТОРКАЙТЕСЯ виробу, негайно вимкніть його з мережі та зверніться до Сервісного центру для перевірки.
- Не використовувати пристрій у безпосередній близькості від ванни, душу або плавального басейну.
- Не розташовуйте прилад біля джерел тепла.
- Прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, чуттєвими або розумовими здібностями або у разі відсутності у них опиту або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані про використання приладу особою, що відповідає за їх безпеку.
- Діти повинні знаходитись під контролем, задля недопущення ігор з приладом.
- Не залишайте ввімкнений прилад без догляду.
- Не використовуйте прилад з ушкодженим шнуром живлення.
- Не намагайтеся самостійно ремонтувати прилад. При виникненні неполадок звертайтеся до найближчого Сервісного центру.
- Стежте, щоби шнур живлення не торкався гострих крайок та гарячих поверхонь.
- Не тягніть за шнур живлення, не перекручуйте та не намотуйте його навколо приладу.
- Запобігайте контакту з рухомими частинами приладу. Не просовуйте олівці чи інші дрібні речі крізь захисну сітку вентилятора коли він працює.
- Щоб запобігти враження електричним струмом, не вмикайте прилад вологими руками.
- При неполадках чи для заміни приладдя звертайтеся тільки до сервісного центру.
- Не встановлюйте прилад ближче ніж за 0,9 м від легкозаймистих предметів та речовин і тих, що деформуються під впливом температури.
- Не встановлюйте тепловентилятор у безпосередній близькості від електричних розеток.
- У випадку перегріву приладу вмонтована захисна система автоматично вимикає його.